

MONASH | 2024年9月

BULLETIN

春天的脚步近了

是时候到蒙纳士社区里走走



本期内容

中央停车场 ■ 长者节 ■ 街头植树维护计划 ■ 地方法律获得通过



完美的新球场： 全新的社区体育设施即将投入使用

天气逐渐回暖，蒙纳士社区内绿地的新运动设施即将投入使用，我们将能开展更多户外运动。

首先是Gardiners Reserve，我们斥资210万澳元翻新足球场，安装了达到州级和国家级球场标准的照明设施。为了铺设混合草皮，球场目前暂时关闭。预计10月初，我们将开放给当地俱乐部训练，同时大众也能使用。

然后是Essex Heights Reserve，这里建成了崭新的多功能五门板球训练场，配有伸缩球网和标线，可以灵活改换为五人制足球场。

最后是Batesford Reserve和Pinewood Reserve，前者获得澳大利亚板球协会资助，后者获得联邦政府地方道路与社区基础设施计划第4阶段项目拨款，我们搭建了全新半球网，现已开放训练和使用。

中央停车场达成交易

6月和7月顺利完成招标过程后，蒙纳士市议会同意以5088万澳元（另加消费税）出售格伦韦弗利中央停车场部分区域。

据销售合同，市议会将在中央停车场西侧保留约1000平方米土地，今后用于建设公共广场。

成功投标的是Glen Carpark Pty 有限公司。交易双方交换合同后90天内，或公共广场保留土地完成登记14天内，将正式完成交易（以两者较晚者为准）。

市议会承诺将卖地所得资金用于格伦韦弗利市区建设项目。为建设Suburban Rail Loop，维多利亚州政府征收格伦韦弗利市议会所持土地，州政府支付征地的资金也将用于建设该项目。

www.monash.vic.gov.au/central-car-park

Bogong停车场： 更多停车位在建中

我们正在扩建格伦韦弗利 Bogong Avenue 停车场，预计2025年初竣工，届时停车场将增加四层和500多个停车位。

我们最近完成了现有梁柱和地基的加固工程，新梁柱和新楼层的施工正在进行。我们也正在浇筑第四、第五新楼层的混凝土，施工项目包括坡道、楼梯间和墙壁，民用排水和地下管道的施工也在同时进行中。

接下来我们将在其他楼层浇筑混凝土，建造电梯井和楼梯间，拆除并更换外墙。

施工期间，请前来格伦韦弗利的广大消费者、食客和游客使用Euneva停车场（地址Euneva Car Park at 2 Euneva Avenue, Glen Waverley），感谢各位的配合！

www.monash.vic.gov.au/bogong



市长寄言 议员 Nicky Luo

白驹过隙，我的市长任期即将结束，这是我在公报上的最后一篇专栏。

回顾2023年10月当选以来，市议会取得了不小成就，我作为市长也积累了丰富经验，对我们一起获得的成就，我感到无比自豪！

在就任的第一篇专栏中我谈到，

作为蒙纳士第一任华人市长，我非常荣幸。多元社会是我们社区的基石。这一年真的太棒了，我参加了很多体现蒙纳士社区多元文化的活动，亲眼见证了不同文化群体之间的和睦相处，正是大家丰富的文化传统和经历，把蒙纳士塑造成了一个不一样的地方。

这一年我们取得了亮眼的成绩，能亲身体验市议会团队勤恳努力地工作，推动多个项目顺利交付，这是我的荣幸。最突出的是以下两项工程的落成。一个是耗资2670万澳元的蒙纳士网球中心，现已在格伦韦弗利体育中心正式开放；另一个是南奥克利妇幼中心投入使用，这是本市第三个投入使用的妇幼中心。

直到今年年底，我们仍在规划更多的市政工程格伦韦弗利社区中心的项目设计工作稳步推进，旨在打造全新的图书馆和社区活动空间；同时Bogong停车场将增盖四层，进一步扩充当

地的停车条件。除此之外，我们还在奥克利的 Jack Edwards Reserve 投资兴建足球场，拨款升级游乐场，提高自行车道的安全性。

1997年，我与家人从中国来到格伦韦弗利和蒙纳士定居，我在这里居住了30年。我非常喜欢住在这里。这里有各式各样的美食，我们的社区，学校，购物中心，公园绿地充满活力，我对这里的居民充满感情。

感谢市议会的同僚给我担任市长的机会，也感谢蒙纳士市政团队的大力支持！同时，还要感谢家人对我的爱和鼓励！

这是一座伟大的城市，能够担任各位的市长，是我莫大的荣耀！希望在新的市议会任期，再次与大家携手共进！

如有疑问或意见，欢迎随时与我联系：✉ Nicky.Luo@monash.vic.gov.au
或 ☎ 0451 560 398



出门参加长者节

我们将重新举办长者节，精彩活动等待蒙纳士的长者前来体验。

我们在10月举办多个活动，包括一日游、看电影，和社交聚会，你可以学习新技能，并提升身心健康。这些活动是免费或象征性收费。

长者节将以“经典百老汇”拉开帷幕，我们将演出深受大众喜爱的百老汇经典曲目。

蒙纳士长者节是维多利亚州长者节的一部分，维州长者节在每年10月举行，全维州各市议会将举办数千场活动。10月6日至13日的八天活动期间，持有维多利亚州老年卡、老年商务折扣卡的长者可免费搭乘公共交通。

浏览蒙纳士长者节活动：🌐 www.monash.vic.gov.au/seniors-festival

黄金故事会

召唤充满创意的蒙纳士居民，年龄介乎4-14岁的少年儿童以及65岁以上的长者！我们将在在10月27日举办黄金故事会短篇故事竞赛，以庆祝“祖父母节”。

你可以用文字（小选手可以画画或者拍照）向我们介绍你的祖父母或在你生命里有对你有特别意义的长者。参赛者还可参加抽奖，奖品是价值100澳元的礼品卡。65岁以上的本市长者可以讲述一个对你有特别意义的年轻人故事。



提交截止10月7日。你可在线提交作品，
🌐 www.monash.vic.gov.au/golden-tales
亦可亲自前往当地的蒙纳士图书馆分馆提交作品。





参加蒙纳士社区活动

社区节日和活动是我们生活的重要组成部分。



我们每年都会在蒙纳士举办各式各样的社区活动，比如ChadstoneBatesford Reserve 的家庭同乐日，Jells Park 的烛光颂歌、Clayton社区活动节，以及Oakleigh的Warrawee现场音乐节，等等。

欢迎表演艺人、文化社团、摊贩报名参加我们的2024/25 年度社区活动季。



此处了解更多信息和报名

www.monash.vic.gov.au/get-involved

友谊的小黑板飘洋过海

15年来，蒙纳士伸出的友谊之手，牢牢牵着帝汶海的那一头。这次，我们还准备了一份能用于教育事业的礼物，这份礼物是在格伦韦弗利精心制作的。

2009年起，维马士之友 (Friends of Vemasse) 便在东帝汶的维马士开展教育和公共项目，满足社区需求。最近，格伦韦弗利的韦弗利木工协会 (Waverley Woodworkers) 也加入了这项事业。

去年，维马士郊外的Uaigae山间小社区开始建造一所社区幼儿园。维马士之友提供了家具、建造了游乐场，韦弗利木工协会则制作了50块手持小黑板和一些五颜六色的木制玩具，给幼儿园孩子们使用。

如果了解更多蒙纳士的感人故事，请访问 www.monash.vic.gov.au/stories-from-your-community 阅读这些故事并了解更多关于我们给维马士赠送的黑板。

预留时间， 参加 蒙纳士 社区活动！

2024/2025 活动季



家庭同乐日
2024年11月10日周日

烛光颂歌活动
2024年12月7日周六

Warrawee现场音乐节
2025年2月15日周六

Clayton社区活动节
2025年3月16日周日


冬季系列活动
2025年6月/7月/8月

events@monash.vic.gov.au
www.monash.vic.gov.au/festivals


漫步大自然

通过每月开展的户外活动项目,我们一次给大家介绍一个蒙纳士鲜为人知的宝藏地。

报名参加下一次活动,在蒙纳士近郊踏上自然漫步。8月27日周二上午10:00,和我们一起沿着Scotchmans-Creek小径,在悠然的步调下享受大自然的舒缓节奏。本次活动由Scotchmans Creek之友协办。集合地点为Oakleigh文娱中心,地址Oakleigh Recreation Centre, 2A Park Road。

此处预约:  www.trybooking.com/CTFBO

订阅每月公报,了解与市议会合作的体育俱乐部,以及蒙纳士当前举办的各种户外活动。

 www.monash.vic.gov.au/active-communities

** Arlo和Sam享受户外体验



蒙纳士自然管家”开放报名



为期10天的“自然管家”(Nature Stewards)是以自然教育为主题的志愿者入门培训项目,旨在让蒙纳士市民深入了解本地生态系统,提供就近探索参与自然保护活动的机会。

我们会在教室里授课,也有户外实践。只要你年满18周岁,有兴趣了解当地环境,就可以参加。参加本次培训,市议会将提供有限的补贴的名额。

此处访问 Inner East Hub 了解更多信息或报名:
 <https://vnpa.org.au/nature-stewards>

童装大交换!

好衣服不要扔,再利用起来!你有质量好,但孩子已经不合身的衣服吗?不妨试试和别人交换吧!

9月13日周四Clayton图书馆将进行童装交换活动,欢迎前来参加。

父母和监护人可以把孩子质量良好的衣物带来交换或捐赠,以旧换新,0-13岁的衣物都可以,不能交换或捐赠鞋子和配饰。

交换衣物有助于循环利用,帮助我们塑造一个更环保可持续的蒙纳士。

此处了解更多信息:

 www.monash.vic.gov.au/clothes-swap





报名参加街头 植树活动

发表你的意见...



shape.monash.vic.gov.au

地方新法获得通过

上半年,围绕蒙纳士若干地方法规展开社区征询后,市议会通过了《2024年社区安全与便利设施地方法》(the Community Safety and Amenity Local Law 2024),将于2025年2月1日正式生效。

制定这项地方法律是为了保障大众的安全和便利,让人们安心在蒙纳士生活、工作和娱乐,同时加强了垃圾管理和公共设施维护措施。

感谢大家抽空反馈,我们在此基础上做出了些许调整。其中值得一提的是,在垃圾收集头一天不能在下午5:00前将垃圾桶放到门外的建议措施,按照大家的意愿,改回到收集前24小时。

shape.monash.vic.gov.au/local-law-review

韦弗利铁道小径建设项目

市议会已获维多利亚州政府拨款,将修建韦弗利铁道小径的缺失路段,衔接约旦维尔站和韦弗利山站。

我们现已完成初步设计,希望了解大家的想法。

这条3米宽的小径为行人和骑行者共用,每隔30-40m设置一处照明,车道和十字路口均有安全设施。工程预计在2025年启动,须视资金和审批情况而定。

如需查看项目并提供反馈,请访问:

shape.monash.vic.gov.au/waverley-rail-trail

树木不仅有美化城市风貌的作用,还能遮阳降温,给居民一片阴凉。为此我们实施了《街头植树维护计划》,着力增加城市林荫面积。

每年,市议会绿化团队都会按照《计划》,与居民协商,评估哪条街道需要移除或重新栽种树木。

以前,我们通过信件收集反馈,询问市民希望种植哪些树种。今年,我们邀请大家访问本市的在线参与门户“塑造蒙纳士”(Shape Monash),我们收到了14条街道约200人的回复。

例如,我们询问了Ashwood Barrington Drive的居民,喜欢水桉还是桃金娘?(为大家公布答案:他们选择了水桉。)

感谢大家花时间帮助我们打造更美丽的街景!顺带说一句,过去一年,我们在蒙纳士新栽了2800多棵树木。



议员新闻

Anjalee de Silva 议员

蒙纳士三分之一的家庭租房生活，生活成本持续攀升，我不能不注意到这一点。过去二十年，租金上涨50%，蒙纳士的租金比澳大利亚全国的每周租金中位数高出一半。超过10000户蒙纳士家庭（包括租房人和按揭持有人）都承受着不小的住房压力。我将继续尽我所能，继续倡导降低本地住房空置率，将提高住房负担能力的政策落地。

林荫对于一座城市非常重要。城市树木既有益于维持生物多样性、抵御全球变暖，也能维护美观的街道，让城市环境舒适宜居，是保护大家健康福祉的屏障。为此，我扛起大旗，在Gardiners Creek Trail小径、Damper Creek Conservation Reserve等地坚定倡导保护树木和绿地。欢迎大家和我一起，加入市议会相关项目，保护蒙纳士城市绿荫（详见此处www.Monash.vic.gov.au/protect-our-traes）。

上半年，我提出一项动议，要求审查市议会与Ashwood及Chadstone居民的协商工作，并获得通过。近来，人们越来越关注市议会在这片地区实施的项目。我也知道，当地社区多元化的组成要求多样化的沟通方式。我认为，市议会可以调整意见征询的方法来满足当地社区的需求和偏好，改善市议会在当地的公共服务，做好基础设施规划工作。

最后必须提到，持续的加沙冲突给本市的巴勒斯坦和犹太群体带来了不少痛苦。当初我迁居蒙纳士，部分原因也是躲避战火。所以，对于冲突以及人道主义危机给侨民造成的影响，我感同身受。祝你和家人平安渡过这次难关。

请放心，我会为各位解决地区事务。欢迎随时与我联系！



市议会下届会议

8月27日周二晚上7:00 | 9月24日周二晚上7:00

📍 地点：蒙纳士文娱中心 (Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley)

欢迎查看议程，到场参加或线上观看直播：

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

全体议员敬上

Glen Waverley Ward

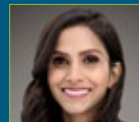


Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo | Mayor
9518 3524 | 0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

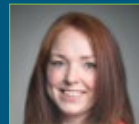
Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little | Deputy Mayor
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

欢迎致电或发送电邮给市议员。

信函可邮寄至：

📧 PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150

🌐 www.monash.vic.gov.au/councillors



What's on ^{IN} Monash

MYHERITAGE 家谱寻根

MyHeritage Library Edition 是国际上规模最大、谱系最为全面的家谱数据库之一。通过本次活动,你将能搜索、翻阅并访问相关的家族历史,找到自己的根。

时间:8月28日周三下午2:30至3:30

地点:WHEELERS HILL LIBRARY (860 FERNTREE GULLY ROAD, WHEELERS HILL) 或线上访问 (ZOOM)

费用:免费

此处预约: monlib.events.mylibrary.digital/event?id=72751 or by



9265 4877 亦可致电9265 4877或就近前往图书馆

蒙纳士女性企业交流会 小企业可持续发展

特别邀请嘉宾 Mariyam Sayers, 为大家讲解小企业如何推行可持续环保举措, 培养一个重视地球生态的忠诚客户群。

时间:9月3日周二上午11:30至下午2:30

地点: RIVERSDALE GOLF CLUB, 200-280 HUNTINGDALE RD, MOUNT WAVERLEY

费用:75澳元(含两菜午餐)

需预约:8月26日周一

预约时间:

www.trybooking.com/CTKUK



2024年波尼斯摄影奖

今年共有74名选手入围波尼斯摄影奖。



展览将于9月12日周四开幕, 请务必预留时间参观展览!

此处查看完整名单, 了解更多信息:

maph.org.au/bowness-photography-prize

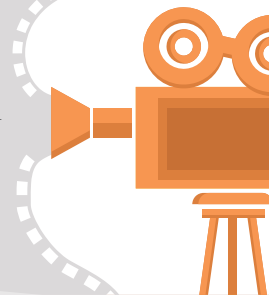
**拍摄者 Jemima Wyman, 作品名 Plume 25 (2024)

蒙纳士青年电影节 为12-25岁电影制作人而设的电影节 请在9月1日(周日)前提交作品

分享你最新创作的影片, 让自己的作品有机会登上世纪城 Village Cinemas 影院的大银幕!

www.monashyouth.org.au

由蒙纳士青少年服务处和 Quiksound制作公司联合筹办。本次活动获维多利亚州政府FreeZA计划支持。



联系我们



周一至周五, 上午8:30至下午5:00

Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 www.monash.vic.gov.au mail@monash.vic.gov.au

关于《公报》纸质版: www.monash.vic.gov.au/news

欢迎提出宝贵意见: mail@monash.vic.gov.au

蒙纳士市议会承认, 本市这片多民族共居土地的传统所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人, 承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们尊重两支部族过去、现在和未来的长老, 尊重所有原住民及托雷斯海峡岛民。

© 2024 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。

《九月公报》的内容截至 2024 年 8 月 5 日付印时无误。



SNAP SEND SOLVE应用程序主要用于向市议会报告问题, 简单实用:

www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve



蒙纳士口译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002

